

Uputstvo za upotrebu

NESPRESSO aparat za kafu Citiz D113-EUWHN2-S beli

NESPRESSO



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/nespresso-aparat-za-kafu-citiz-d113-euwhn2-s-beli-akcija-cena/>

Nespresso, is an exclusive system creating the ultimate Espresso, time after time.

All *Nespresso* machines are equipped with a unique extraction system that guarantees up to 19 bar pressure. Each parameter has been calculated with great precision to ensure that all the aromas from each capsule can be extracted, to give the coffee body and create an exceptionally thick and smooth crema.

Nespresso je ekskluzivni sistem za pravljenje prave espresso kafe, svaki put.

Svi *Nespresso* aparati opremljeni su jedinstvenim sistemom za ekstrakciju koji garantuje pritisak do 19 bara. Svaki parametar je izračunat uz izuzetnu preciznost kako bi se obezbedilo da sve arome iz svake kapsule budu ekstrahovane i time kafa dobila punoću i izuzetno gustu i glatku kremu.

CONTENT/SADRŽAJ



These instructions are part of the appliance. Read all instructions and all safety instructions before operating the appliance.

Ova uputstva su deo uređaja. Molimo da pre upotrebe uređaja pročitate uputstva i mere bezbednosti.

SAFETY PRECAUTIONS/MERE BEZBEDNOSTI	03	DESCALING/UKLANJANJE KAMENCA	15
OVERVIEW/PRIKAZ	08	CLEANING/ČIŠĆENJE	17
SPECIFICATIONS/SPECIFIKACIJE	08	TROUBLESHOOTING/REŠAVANJE PROBLEMA.....	18
ENERGY SAVING MODE/REŽIM UŠTEDE ENERGIJE	09	CONTACT THE NESPRESSO CLUB/KONTAKTIRAJTE NESPRESSO CLUB	19
FIRST USE OR AFTER LONG PERIOD OF NON-USE/PRVA UPOTREBA ILI UPOTREBA POSLE DUŽEG VREMENA NEKORIŠĆENJA	10	DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ ODLAGANJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE	19
COFFEE PREPARATION/PRIPREMA KAFE.....	11		
PROGRAMMING THE WATER VOLUME/PROGRAMIRANJE ZAPREMINE VODE.....	12		
EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR/PRAŽNJENJE SISTEMA PRE PERIODA NEKORIŠĆENJA I RADI ZAŠTITE OD SMRZAVANJA, ILI PRE POPRAVKE	13		
RESET TO FACTORY SETTINGS/ VRAĆANJE NA FABRIČKA PODEŠAVANJA	14		



⚠ CAUTION: the safety precautions are part of the appliance. Read them carefully before using your new appliance for the first time. Keep them in a place where you can find and refer to them later on.

⚠ CAUTION: when you see this sign, please refer to the safety precautions to avoid possible harm and damage.

ℹ INFORMATION: when you see this sign, please take note of the advice for the correct and safe usage of your appliance.

- The appliance is intended to prepare beverages according to these instructions.
- Do not use the appliance for other than its intended use.
- This appliance has been designed for

indoor and non-extreme temperature conditions use only.

- Protect the appliance from direct sunlight effect, prolonged water splash and humidity.
- This appliance is intended to be used in households and similar applications only such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses; by clients in hotels, motels and other residential environments; bed and breakfast type environments.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- This appliance may be used by persons with reduced physical,

sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.

- Children shall not use the device as a toy.
- The manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply for any commercial use, inappropriate handling or use of the appliance, any damage resulting from use for other purposes, faulty operation, non-professionals' repair or failure to comply with the instructions.

Avoid risk of fatal electric shock and fire

- In case of an emergency: immediately remove the plug from the power socket.
- Only plug the appliance into suitable, easily accessible, earthed mains connections. Make sure that the voltage of the power source is the same as that specified on the

rating plate. The use of an incorrect connection voids the guarantee.

The appliance must only be connected after installation

- Do not pull the cord over sharp edges, clamp it or allow it to hang down.
- Keep the cord away from heat and damp.
- If the supply cord or the plug are damaged, they must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons.
- If the supply cord or the plug are damaged, do not operate the appliance. Only return the appliance to the *Nespresso Club* or to a *Nespresso* authorized representative.
- If an extension cord is required, use only an earthed cord with a conductor cross-section of at least 1.5 mm² or matching input power.
- To avoid hazardous damage, never place the appliance on or beside hot surfaces such as radiators, stoves, ovens, gas burners, open flame, or similar.

SAFETY PRECAUTIONS

- Always place it on a horizontal, stable and even surface. The surface must be resistant to heat and fluids, like water, coffee, descaler or similar.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use for a long period. Disconnect by pulling out the plug and not by pulling the cord itself or the cord may become damaged.
- Before cleaning and servicing, remove the plug from the mains socket and let the appliance cool down.
- Never touch the cord with wet hands.
- Never immerse the appliance or part of it in water or other liquid.
- Never put the appliance or part of it in a dishwasher.
- Electricity and water together is dangerous and can lead to fatal electrical shocks.
- Do not open the appliance. Hazardous voltage inside!
- Do not put anything into any openings. Doing so may cause fire or electrical shock!

Avoid possible harm when operating the appliance

- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance if it is damaged or not operating perfectly. Immediately remove the plug from the power socket. Contact the *Nespresso Club* or *Nespresso* authorized representative for examination, repair or adjustment.
- A damaged appliance can cause electrical shocks, burns and fire.
- Always completely close the lever and never lift it during operation. Scalding may occur.
- Do not put fingers under coffee outlet, risk of scalding.
- Do not put fingers into capsule compartment or the capsule shaft. Danger of injury!
- Water could flow around a capsule when not perforated by the blades and damage the appliance.
- Never use an already used, damaged or deformed capsule.
- If a capsule is blocked in the capsule

compartment, turn the machine off and unplug it before any operation. Call the *Nespresso Club* or *Nespresso* authorized representative.

- Fill the water tank only with fresh and potable water.
- Empty water tank if the appliance will not be used for an extended time (holidays, etc.).
- Replace water in water tank when the appliance is not operated for a weekend or a similar period of time.
- Do not use the appliance without the drip tray and drip grid to avoid spilling any liquid on surrounding surfaces.
- Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner. Use a damp cloth and mild cleaning agent to clean the surface of the appliance.
- To clean machine, use only clean cleaning tools.
- When unpacking the machine, remove the plastic film and dispose.
- This appliance is designed for *Nespresso* coffee capsules available exclusively through the *Nespresso Club* or your *Nespresso* authorized

representative.

- All *Nespresso* appliances pass stringent controls. Reliability tests under practical conditions are performed randomly on selected units. This can show traces of any previous use.
- *Nespresso* reserves the right to change instructions without prior notice.

Descaling

- *Nespresso* descaling agent, when used correctly, helps ensure the proper functioning of your machine over its lifetime and that your coffee experience is as perfect as the first day.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Pass them on to any subsequent user.

This instruction manual is also available as a PDF at nespresso.com



⚠ OPREZ: mere bezbednosti su deo uređaja. Pročitajte ih pažljivo pre prve upotrebe vašeg novog uređaja. Čuvajte ih na mestu na kome biste ih kasnije mogli pronaći i primeniti ih.

⚠ OPREZ: kada vidite ovaj znak, obratite pažnju na mere bezbednosti kako biste izbegli moguće povrede i oštećenja.

ℹ INFORMACIJE: kada vidite ovaj znak, pročitajte savete o ispravnom i bezbednom korišćenju vašeg uređaja.

- Ovaj uređaj je namenjen za pripremu pića u skladu sa ovim uputstvima.
- Uređaj nemojte koristiti u bilo koje druge svrhe osim namenjene.
- Ovaj uređaj je namenjen za korišćenje isključivo u zatvorenom prostoru i u neekstremnim temperaturnim uslovima.
- Uređaj zaštitite od direktne sunčeve svetlosti, dužeg polivanja vodom i vlage.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i za slične namene poput korišćenja u kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima, farmama; od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim vrstama smeštaja; smeštajima za noćenje sa doručkom.
- Uređaj mogu koristiti deca

starosti 8 godina ili više, samo uz nadzor i uputstva u pogledu upotrebe uređaja na bezbedan način i ukoliko u potpunosti shvataju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju obavljati deca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe.

- Uređaj i kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim, mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom ili znanjem, samo uz nadzor i uputstva u pogledu upotrebe uređaja na bezbedan način i ukoliko shvataju moguće opasnosti.
- Deca se ne smeju igrati sa uređajem.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost a garancija se neće primenjivati za bilo

kakvu komercijalnu upotrebu, neadekvatno korišćenje ili upotrebu uređaja, bilo kakvu štetu nastalu upotrebom u druge svrhe, neispravan rad, nestručne popravke ili nepoštovanje uputstava.

Izbegnite rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara

- U slučaju hitne situacije: odmah izvucite utikač iz utičnice.
- Uređaj uključite isključivo u odgovarajuću, uzemljenu utičnicu kojoj se lako može pristupiti. Proverite da li je napon na izvoru napajanja isti poput napona navedenog na pločici sa oznakama. Upotreba neodgovarajuće utičnice poništava garanciju.

Uređaj mora biti priključen tek nakon postavljanja.

- Kabl nemojte povlačiti preko

oštrih ivica, savijati ga ili pustiti da visi.

- Držite kabl dalje od toplote i vlage.
- Ako su kabl za napajanje ili utikač oštećeni, njih mora zameniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalifikovana lica, kako bi se izbegli svi rizici.
- Ako su kabl ili utikač oštećeni, nemojte koristiti uređaj. Vratite uređaj *Nespresso* Klubu ili ovlašćenom predstavniku *Nespresso*-a.
- Ukoliko morate da koristite produžni kabl, koristite samo uzemljeni kabl sa poprečnim presekom provodnika od najmanje 1,5 mm² ili odgovarajućom ulaznom snagom.
- Kako biste izbegli opasnost, uređaj nikad nemojte postavljati na ili pored vrućih površina, poput radijatora, šporeta, rerni, g Orionika, otvorenog plamena i slično.

- Uređaj uvek postavite na horizontalnu, stabilnu i ravnu površinu. Površina mora biti otporna na toplotu i tečnosti, poput vode, kafe, sredstva za skidanje kamenca i slično.
- Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite duže vreme. Isključite ga izvlačenjem utikača a ne povlačenjem kabla jer biste tako mogli oštetiti kabl.
- Pre čišćenja i servisiranja, uklonite utikač iz utičnice i pustite da se uređaj ohladi.
- Nikad nemojte dodirivati kabl vlažnim rukama.
- Nikad nemojte potapati uređaj ili bilo koji njegov deo u vodu ili neku drugu tečnost.
- Nikad nemojte stavljati uređaj ili bilo koji njegov deo u mašinu za pranje sudova.
- Struja i voda zajedno su opasni i mogu dovesti do smrtonosnih strujnih udara.
- Nemojte otvarati uređaj. Opasnost od napona u

unutrašnjosti uređaja.

- Nemojte ništa stavljati u bilo koji otvor. To može izazvati požar ili strujni udar!

Izbegnite moguće povrede kada je uređaj u radu.

- Uređaj nemojte ostavljati bez nadzora tokom rada.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako je oštećen, ako je došlo do pada uređaja ili ako uređaj ne funkcioniše kako bi trebalo. Odmah uklonite utikač iz utičnice. Kontaktirajte *Nespresso* Klub ili ovlašćenog zastupnika *Nespresso*-a radi ispitivanja, popravki ili prepravki.
- Oštećen uređaj može uzrokovati strujne udare, opekotine i požar.
- Uvek potpuno zatvorite ručicu i nikad je nemojte podizati tokom rada. Može doći do opekotina.
- Ne stavljajte prste ispod izlaza za kafu, može doći do opekotina.
- Nemojte stavljati prste u odeljak za kapsulu ili otvor za kapsulu.

Opasnost od povrede!

- Ako kapsula nije perforirana sečivima, može doći do oticanja vode oko kapsule i oštećenja uređaja.
- Nikada nemojte koristiti već upotrebljavanu, oštećenu ili deformisanu kapsulu.
- Ako je kapsula zaglavljena u odeljku za kapsulu, isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje pre bilo šta uradite. Pozovite *Nespresso* Klub ili ovlašćenog zastupnika *Nespresso*-a.
- Rezervoar za vodu uvek puniti hladnom i svežom vodom za piće.
- Ispraznite rezervoar za vodu ako se uređaj neće koristiti duže vreme (praznici itd.).
- Zamenite vodu u rezervoaru ako niste koristili uređaj tokom vikenda ili sličnog vremenskog perioda.
- Nemojte koristiti uređaj bez posude za kapanje i mrežice za kapanje kako biste izbegli

prosipanje tečnosti na okolne površine.

- Nemojte koristiti jaka sredstva ili rastvore za čišćenje. Koristite vlažnu krpu i blago sredstvo kako biste očistili površinu uređaja.
- Za čišćenje uređaja koristite samo čiste alate.
- Prilikom raspakivanja uređaja, uklonite plastičnu foliju i bacite je.
- Ovaj uređaj je dizajniran za *Nespresso* kapsule za kafu dostupne isključivo preko *Nespresso Kluba* ili vašeg ovlašćenog zastupnika *Nespresso*-a.
- Svi *Nespresso* uređaji prolaze stroge kontrole. Testovi pouzdanosti u praktičnim uslovima obavljaju se slučajnim odabirom na izabranim jedinicama. Ovo može ukazati na tragove bilo koje prethodne upotrebe.
- *Nespresso* zadržava pravo izmene uputstava bez prethodne najave.

Uklanjanje kamenca

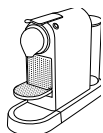
- *Nespresso* sredstvo za uklanjanje kamenca, kada se ispravno koristi, pomaže u pravilnom funkcionisanju vašeg uređaja tokom njegovog veka trajanja, kao i da vaše iskustvo pravljenja kafe bude jednako savršeno kao i prvog dana.

SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA
Prosledite ih svakom
narednom korisniku. Ovo
uputstvo za upotrebu je
takođe dostupan u PDF
formatu na [nespresso.com](https://www.nespresso.com)



CitiZ C113 / D113			
		13 cm	27.8 cm 37.2 cm
	220-240 V, 50-60 Hz, 1260 W		
	Max./max. 19 Bar		
	3.4 Kg		
	1 L		

PACKAGING CONTENT/ SADRŽAJ PAKETA



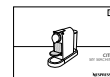
Coffee Machine
Aparat za kafu



Nespresso capsule tasting gift
Poklon za degustaciju Nespresso kapsula



«Welcome to Nespresso» Folder
Folder "Dobrodošli u Nespresso"



Quick Start Guide
Vodič za brzi početak



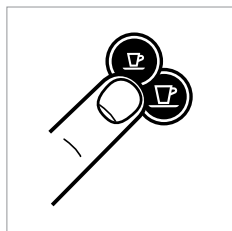
ENERGY SAVING MODE/ REŽIM UŠTEDE ENERGIJE

EN

SRB

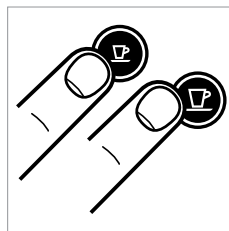
This machine is equipped with an energy saving feature. The machine will automatically enter power off mode after 9 minutes.

Ovaj uređaj poseduje funkciju uštede energije. Uređaj će se automatski prebaciti na Auto Off režim po isteku 9 minuta.



To turn the machine on either press the Espresso or Lungo button.

Kako biste uključili uređaj, pritisnite Espresso ili Lungo dugme.

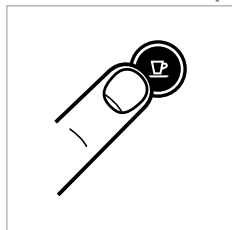


To turn the machine off before automatic Power Off mode, press both the Espresso and Lungo buttons simultaneously.

Kako biste isključili uređaj pre automatskog Power Off režima, pritisnite istovremeno Espresso i Lungo dugme.

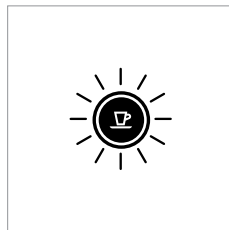
To change this setting:

Kako biste izmenili ovo podešavanje:



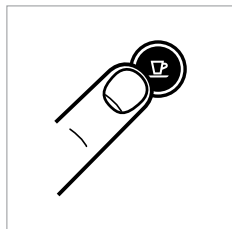
1. With machine being turned off, press and hold the Espresso button for 3 seconds.

1. Kada je uređaj isključen, pritisnite i zadržite dugme Espresso 3 sekunde.



2. The Espresso button will blink to indicate the current setting.

2. Dugme Espresso će treptati kako bi pokazalo trenutno podešavanje



3. To change this setting press the Espresso button:

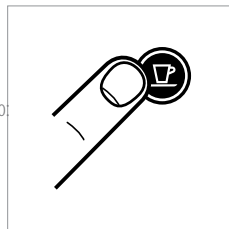
One time for power off mode after 9 minutes

One more time for power off mode after 30 minutes.

3. Da biste promenili ovo podešavanje pritisnite dugme Espresso:

Jednom za Power Off režim nakon 9 minuta.

Još jednom za Power Off režim nakon 30 minuta.



4. To exit the energy saving mode press the Lungo button for 3 seconds.

4. Da biste izašli iz režima uštede energije pritisnite i držite dugme Lungo 3 sekunde.

EN

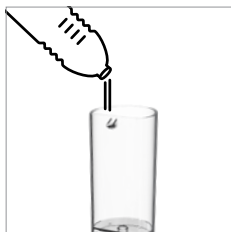
FIRST USE OR AFTER A LONG PERIOD OF NON-USE/

SRB

PRVA UPOTREBA ILI UPOTREBA POSLE DUŽEG VREMENA
NEKORIŠĆENJA

⚠ CAUTION: first read the safety precautions to avoid risks of fatal electrical shocks and fire.

⚠ OPREZ: Prvo pročitajte mere bezbednosti kako biste izbegli rizike od smrtonosnih strujnih udara i požara.



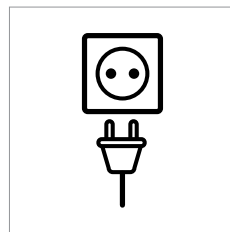
1. Rinse the water tank before filling with fresh and potable water.

1. Isperite rezervoar za vodu pre nego što ga napunite svežom vodom za piće.

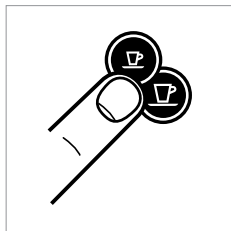


2. Place a container (min. 1 L) under coffee outlet.

2. Stavite posudu (min. 1 L) ispod izlaza za kafu.

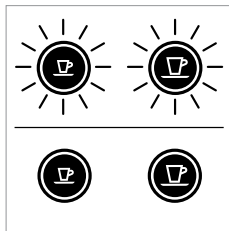


3. Plug into mains.
3. Uključite u struju.



4. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.

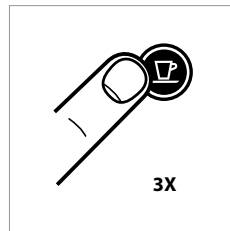
4. Pritisnite dugme Espresso ili Lungo kako biste aktivirali aparat.



Blinking Lights: heating up (25 sec.)

Svetla trepću: zagrevanje (25 sec.)

Steady Lights: ready
Neprekidno svetlo: spremno



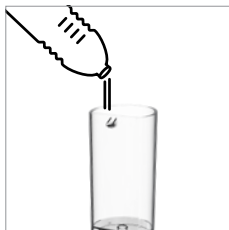
5. Press the Lungo button to rinse the machine.
Repeat 3 times.

5. Pritisnite dugme Lungo kako biste isprali aparat.
Ponovite 3 puta.

COFFEE PREPARATION/ PRIPREMA KAFE

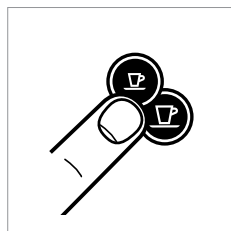
EN

SRB



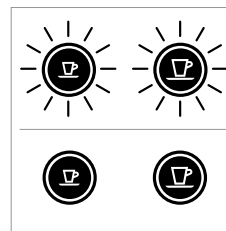
1. Rinse then fill the water tank with fresh and potable water.

1. Isperite rezervoar za vodu svežom vodom za piće.



2. Press the Espresso or Lungo button to activate the machine.

2. Kako biste uključili aparati, pritisnite Espresso ili Lungo dugme.



Blinking Lights: heating up (25 sec.)

Svetla trepću: zagrevanje (25 sec.)

Steady Lights: ready

Neprekidno svetlo: spremno



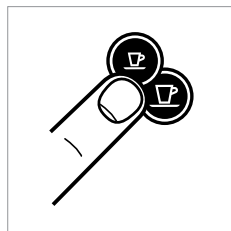
3. Lift the lever completely and insert the capsule.

3. Podignite ručicu do kraja i ubacite kapsulu.



4. Close the lever and place a cup under the coffee outlet.

4. Zatvorite ručicu i stavite šolju ispod izlaza za kafu.



5. Press the Espresso (40 ml) or the Lungo (110 ml) button to start. Preparation will stop automatically. To stop the coffee flow or top up your coffee, press again.

5. Pritisnite dugme Espresso (40 ml) ili Lungo (110 ml) da biste pokrenuli uređaj. Priprema se automatski zaustavlja. Kako biste zaustavili isticanje kafe ili dopunili kafu, pritisnite ponovo.



6. Remove the cup. Lift and close the lever to eject the capsule into the used capsule container.

6. Sklonite šolju. Podignite i zatvorite ručicu kako biste izbacili kapsulu u posudu za upotrebene kapsule.

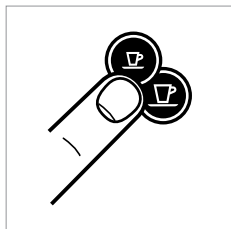
⚠ CAUTION: never lift lever during operation and refer to the safety precautions to avoid possible harm when operating the appliance.

i NOTE: during heat up, you can press either coffee button while blinking. The coffee will then flow automatically when the machine is ready.

⚠ OPREZ: Nikada ne podižite ručicu tokom rada i obratite pažnju na važne zaštitne mere kako biste izbegli moguću povredu prilikom rada uređaja.

i NAPOMENA: Tokom zagrevanja možete pritisnuti dugme za bilo koju kafu dok treperi. Kafa će potom automatski poteći kada je uređaj spreman.

EN PROGRAMMING THE WATER VOLUME/ SRB PROGRAMIRANJE ZAPREMINE VODE



1. Turn the machine on and wait for it to be in ready mode (steady lights).

1. Uključite uređaj i sačekajte da bude u režimu pripravnosti (svetla ne treptaju).



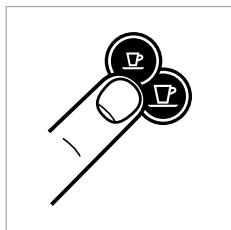
2. Fill the water tank with fresh and potable water and insert the capsule.

2. Napunite rezervoar za vodu svežom vodom za piće i ubacite kapsulu.



3. Place a cup under the coffee outlet.

3. Postavite šolju ispod izlaza za kafu.



4. Press and hold the Espresso or Lungo button.

4. Pritisnite i zadržite Espresso ili Lungo dugme.

5. Release button once the desired volume is served.

5. Pustite dugme kada se pojavi željena zapremina.

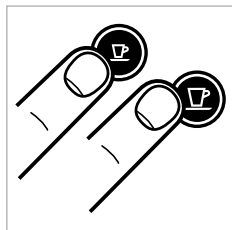
6. Water volume level is now stored.

6. Pustite dugme kada se pojavi željena zapremina.

EMPTYING THE SYSTEM BEFORE A PERIOD OF NON-USE AND FOR FROST PROTECTION, OR BEFORE A REPAIR/ PRAŽNJENJE SISTEMA PRE PERIODA NEKORIŠĆENJA I RADI ZAŠTITE OD SMRZAVANJA, ILI PRE POPRAVKE

NOTE: your machine will be blocked for 10 minutes after emptying mode.

NAPOMENA: Vaš aparat će biti blokiran još 10 minuta nakon režima pražnjenja.



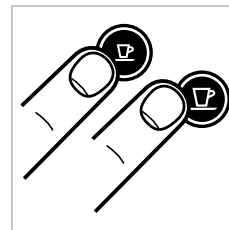
1. To enter the emptying mode, press both the Espresso and Lungo buttons to turn the machine off.

1. Da biste ušli u režim pražnjenja, pritisnite zajedno dugmad Espresso i Lungo kako biste isključili uređaj.



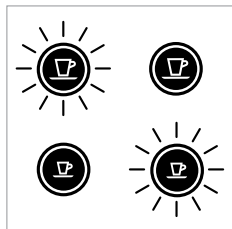
2. Remove the water tank and open the lever.

2. Uklonite rezervoar za vodu i otvorite ručicu.



3. Press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.

3. Pritisnite zajedno dugmad Espresso i Lungo 3 sekunde.



Both LEDs blink alternately.

Oba LED svetla trepću naizmenično.



4. Close the lever.

4. Zatvorite ručicu.

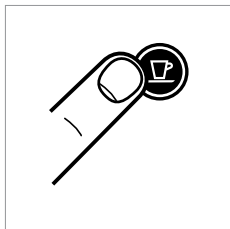
5. Machine switches off automatically.

5. Uređaj će se automatski isključiti.

6. Empty and clean the used capsule container and drip tray.

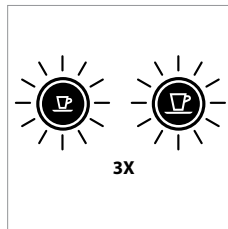
6. Ispraznite i očistite posudu za iskorišćene kapsule i posudu za kapanje.

EN RESET TO FACTORY SETTINGS/ SRB VRAĆANJE NA FABRIČKA PODEŠAVANJA



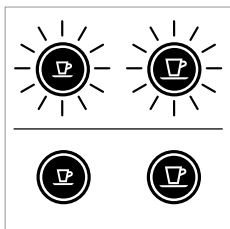
1. With machine being turned off, press and hold down the Lungo button for 5 seconds.

1. Kada je uređaj isključen, pritisnite i zadržite dugme Lungo 5 sekundi.



2. LEDs will blink fast 3 times to confirm machine has been reset to factory settings.

2. LED svetla će zatreperiti brzo 3 puta kako bi potvrdila da je uređaj vraćen na fabrička podešavanja.



3. LEDs will then continue to blink normally, as heating up, until ready.

3. LED svetla će zatim nastaviti da trepere normalno, tokom zagrevanja, dok uređaj ne bude spreman.

Steady lights: machine ready
Neprekidna svetla: uređaj je spreman

Factory settings

Espresso Cup: 40 ml

Lungo Cup: 110 ml

Power Off mode: 9 min.

Fabrička podešavanja:

Šolja za Espresso: 40 ml

Šolja za Lungo: 110 ml

Režim samoisključivanja: 9 minuta.

DESCALING/UKLANJANJE KAMENCA

www.nespresso.com/descaling / www.nespresso.com/descaling

EN

SRB

NOTE: duration approximately 15 minutes.

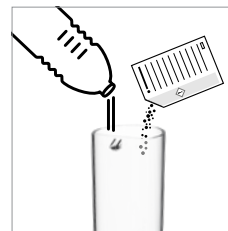
NAPOMENA: prosečno vreme trajanja 15 minuta.



1. Remove the capsule and close the lever.
1. Izvadite kapsulu i zatvorite ručicu



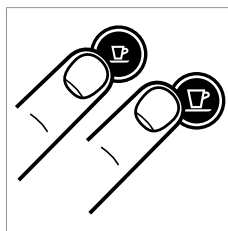
2. Empty the drip tray and used capsule container.
2. Ispraznite posudu za kapanje i posudu za upotrebene kapsule.



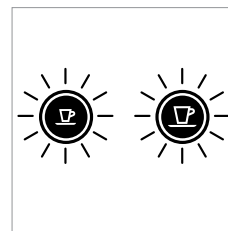
3. Fill the water tank with 0.5 L of fresh and potable water and add 1 Nespresso descaling liquid sachet.
3. Napunite rezervoar za vodu sa 0,5L sveže vode za piće i dodajte 1 kesicu Nespresso tečnosti za uklanjanje kamenca.



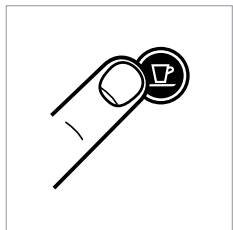
4. Place a container (min. volume 1 L) under the coffee outlet.
4. Postavite posudu (minimalne zapremine 1 L) ispod izlaza za kafu.



5. To enter the descaling mode, while the machine is turned on, press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.
5. Da biste ušli u režim uklanjanja kamenca, dok je uređaj uključen, pritisnite zajedno dugmad Espresso i Lungo i zadržite 3 sekunde.



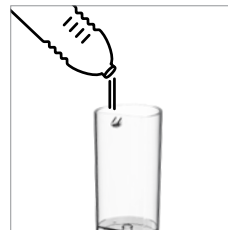
- Both LEDs blink.
Oba LED svetla trepću.



6. Press the Lungo button and wait until the water tank is empty.
6. Pritisnite dugme Lungo i sačekajte dok se rezervoar za vodu ne isprazni.



7. Refill the water tank with the used descaling solution collected in the container and repeat step 4 and 6.
7. Ponovo napunite rezervoar za vodu iskorišćenim rastvorom za uklanjanje kamenca prikupljenim u posudi i ponovite korake 4 i 6.



8. Empty and rinse the water tank. Fill with fresh and potable water.
8. Ispraznite i isperite rezervoar za vodu. Napunite ga svežom vodom za piće.

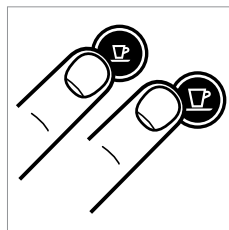
EN DESCALING/UKLANJANJE KAMENCA

SRB

www.nespresso.com/descaling / www.nespresso.com/descaling

9. When ready, repeat step 4 and 6 to now rinse the machine. Repeat twice.

9. Kada je uređaj spreman, ponovite korake 4 i 6 kako biste sada isprali uređaj. Ponovite dva puta.



10. To exit the descaling mode, press both the Espresso and Lungo buttons for 3 seconds.

10. Da biste izašli iz režima za uklanjanje kamenca pritisnite zajedno dugmad Espresso i Lungo 3 sekunde.

Blinking Lights: heating up (25 sec.)

Svetla trepću: zagrevanje (25 sec.)

11. The machine is now ready for use.

11. Uređaj je sada spreman za upotrebu.

Steady Lights: ready

Neprekidno svetlo: spremno

⚠ CAUTION: the descaling solution can be harmful. Avoid contact with eyes, skin and surfaces. The following table will indicate the descaling frequency required for the optimum performance of your machine, based on water hardness. For any additional questions you may have regarding descaling, please contact your *Nespresso Club*.

⚠ OPREZ: Rastvor za uklanjanje kamenca može biti štetan. Izbegavajte kontakt sa očima, kožom i površinama. U sledećoj tabeli prikazana je učestalost uklanjanja kamenca neophodna za optimalne performanse vašeg uređaja, na osnovu tvrdoće vode. Za sva dodatna pitanja u vezi sa uklanjanjem kamenca, molimo kontaktirajte vaš *Nespresso Klub*.

Water hardness:		Descale after:		fH	French grade
Dureté de l'eau :		Détartre après :			Indice français
fH	dH	CaCO ₃	Cups Tasses (40 ml)	dH	German grade
36	20	360 mg/l	300		Indice allemand
18	10	180 mg/l	600		Calcium carbonate
0	0	0 mg/l	1200	CaCO ₃	carbonate de calcium

CLEANING/ ČIŠĆENJE

WARNING

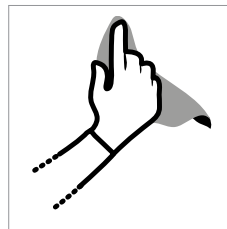
Risk of fatal electrical shock and fire.

Never immerse the appliance or part of it in water.
Be sure to unplug the machine before cleaning.
Do not use any strong cleaning agent or solvent cleaner.
Do not use sharp objects, brushes or sharp abrasives.
Do not place in a dishwasher.

UPOZORENJE

Rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara.

Nkada ne potapajte uređaj niti njegov deo u vodu.
Obavezno isključite uređaj iz struje pre čišćenja. Nemojte koristiti jaka sredstva ili rastvore.
Nemojte koristiti oštre predmete, četke ili jake abrazive.
Ne stavljajte u mašinu za pranje sudova.



Clean the coffee outlet regularly with a soft damp cloth.

Redovno čistite izlaz za kafu i unutrašnjost uređaja vlažnom krpom.



Maintenance unit can be removed in separate pieces for easy cleaning.

Jedinica za održavanje može biti uklonjena u delovima radi lakšeg čišćenja.

TROUBLESHOOTING/REŠAVANJE PROBLEMA

No light indicator.	→ Check the mains, plug, voltage, and fuse. In case of problems, call the <i>Nespresso</i> Club.
No coffee, no water.	→ First use: fill water tank with warm water (max. 55°C) and run through machine according to instructions on page 10. → Water tank is empty. Fill water tank. → Descalc if necessary; see Descaling section.
Coffee comes out very slowly.	→ Flow speed depends on the coffee variety. → Descalc if necessary; see Descaling section.
Coffee is not hot enough.	→ Preheat cup. → Descalc if necessary.
Capsule area is leaking (water in capsule container).	→ Position capsule correctly. If leakages occur, call the <i>Nespresso</i> Club.
Irregular blinking.	→ Send appliance to repair or call the <i>Nespresso</i> Club.
No coffee, just water runs out (despite inserted capsule).	→ In case of problems, call the <i>Nespresso</i> Club.

Nema svetlosnog indikatora.	→ Proverite utičnicu, utikač, napon i osigurač. U slučaju problema, pozovite <i>Nespresso</i> Klub.
Nema kafe, nema vode.	→ Prva upotreba: napunite rezervoar za vodu toplom vodom (maks. 55°C) i pustite je kroz uređaj u skladu sa uputstvima na strani 10. → Rezervoar za vodu je prazan. Napunite rezervoar za vodu. → Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odeljak Uklanjanje kamenca.
Kafa ističe veoma sporo.	→ Brzina protoka zavisi od vrste kafe. → Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odeljak Uklanjanje kamenca.
Kafa nije dovoljno vruća.	→ Zagrejte šolju. → Uklonite kamenac ako je potrebno.
Došlo je do curenja iz dela sa kapsulom (voda u posudi sa kapsulom).	→ Pravilno postavite kapsulu. Ako dođe do curenja, pozovite <i>Nespresso</i> Klub.
Nepravilno treptanje.	→ Pošaljite uređaj na popravku ili pozovite <i>Nespresso</i> Klub.
Nema kafe, ističe samo voda (iako je kapsula stavljena).	→ U slučaju problema pozovite <i>Nespresso</i> Klub.

CONTACT THE *NESPRESSO* CLUB/ KONTAKTIRAJTE *NESPRESSO* KLUB

EN

SRB

As we may not have foreseen all uses of your appliance, should you need any additional information, in case of problems or simply to seek advice, call the *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative. Contact details for your nearest *Nespresso* Club or your *Nespresso* authorized representative can be found in the «Welcome to *Nespresso*» folder in your machine box or at [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

S obzirom da možda nismo predvideli sve načine upotrebe vašeg uređaja, ukoliko vam budu potrebne bilo kakve dodatne informacije, u slučaju problema ili ako vam samo treba savet, pozovite *Nespresso* Klub ili vašeg ovlašćenog zastupnika *Nespresso-a*. Podaci za kontakt vašeg najbližeg *Nespresso* Kluba ili vašeg ovlašćenog zastupnika *Nespresso-a* nalaze se u folderu «Dobrodošli u *Nespresso*» u kutiji vašeg uređaja ili na [nespresso.com](https://www.nespresso.com)

DISPOSAL AND ENVIRONMENTAL PROTECTION/ ODLAGANJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

This appliance complies with the EU Directive 2012/19/EC. Packaging materials and appliance contain recyclable materials. Your appliance contains valuable materials that can be recovered or can be recycled. Separation of the remaining waste materials into different types facilitates the recycling of valuable raw materials. Leave the appliance at a collection point. You can obtain information on disposal from your local authorities. To know more about *Nespresso* sustainability strategy, go to www.nespresso.com/positive

Ovaj uređaj je usaglašen sa Direktivom EU 2012/19/EC. Materijali za ambalažu i sam uređaj obuhvataju materijale koji se mogu reciklirati. Vaš uređaj sadrži vredne materijale koji se mogu ponovo koristiti ili reciklirati. Razdvajanje preostalih otpadnih materijala po vrstama olakšava reciklažu dragocenih sirovina. Uređaj ostavite na mestu za prikupljanje. Informacije o odlaganju možete dobiti od vaših lokalnih organa vlasti. Da biste saznali više o *Nespresso* strategiji održivosti, posetite www.nespresso.com/positive

Nespresso je ekskluzivni sustav za pravljenje prave espresso kave, svaki put.

Svi *Nespresso* strojevi opremljeni su jedinstvenim sustavom za ekstrakciju koji garantira tlak do 19 bara. Svaki pokazatelj je sračunat na iznimnu preciznost kako bi se osiguralo da sve arome iz svake kapsule budu ekstrahirane i time kava dobila puninu i iznimno gustu i glatku kremu.

Nespresso je ekskluzivni sistem za pripravo prave espresso kave, znova in znova.

Vse *Nespresso* naprave imajo edinstven sistem za ekstrakcijo, ki zagotavlja tlak do 19 barov. Vsak parameter je izračunan z izjemno preciznostjo, da bi bilo zagotovljeno, da so vse arome iz vsake kapsule ekstrahirane in da bi s tem kava dobila polnost in izjemno gosto in gladko kremo.

SADRŽAJ/VSEBINA



Ove mjere sigurnosti su dio uređaja. Pročitajte mjere sigurnosti prije uporabe uređaja.

Ta navodila so del naprave. Prosimo Vas, da si pred uporabo naprave preberete navodila in varnostne ukrepe.

MJERE SIGURNOSTI/VARNOSTNI UKREPI	21	UKLANJANJE KAMENCA/ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA	33
PRIKAZ/PRIKAZ	26	ČIŠČENJE/ČIŠČENJE	35
SPECIFIKACIJE/SPECIFIKACIJE	26	RJEŠAVANJE PROBLEMA/REŠEVANJE PROBLEMOV	36
REŽIM UŠTEDE ENERGIJE/NAČIN DELOVANJA ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO	27	KONTAKTIRAJTE NESPRESSO KLUB/OBRNITE SE NA NESPRESSO KLUB	37
PRVA UPORABA ILI UPORABA POSLIJE DULJEG VREMENA NEKORIŠTENJA/PRVA UPORABA ALI UPORABA PO DALJŠEM OBDOBJU NEUPORABE	28	ODLAGANJE I ZAŠTITA OKOLIŠA/	
PRIPREMA KAVE/PRIPRAVA KAVE	29	ODLAGANJE IN VARSTVO OKOLJA	37
PROGRAMIRANJE ZAPREMINE VODE/PROGRAMIRANJE PROSTORNINE VODE.....	30		
PRAŽNENJE SUSTAVA PRIJE RAZDOBLJA NEKORIŠTENJA, RADI ZAŠTITE OD ZAMRZAVANJA ILI PRIJE POPRAVKA/IZPRAZNITEV SISTEMA PRED OBDOBJEM NEUPORABE IN ZARADI ZAŠČITE			
PRED ZMRZOVANJEM ALI PRED POPRAVILOM	31		
VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE/			
OBNOVA TOVARNIŠKIH NASTAVITEV	32		



⚠ OPREZ: mjere sigurnosti su dio uređaja. Pročitajte ih pažljivo prije prve uporabe vašeg novog uređaja. Čuvajte ih na mjestu na kom biste ih poslije mogli pronaći i primijeniti.

⚠ OPREZ: kada vidite ovaj znak, obratite pozornost na mjere sigurnosti kako biste izbjegli moguće ozljede i oštećenja.

i INFORMACIJE: kada vidite ovaj znak, pročitajte savjete o ispravnom i sigurnom korištenju vašeg uređaja.

- Ovaj uređaj je namijenjen za pripremu
- Uređaj nemojte koristiti u bilo koju drugu svrhu osim namijenjene.
- Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje isključivo u zatvorenom prostoru i neekstremnim temperaturnim uvjetima.

- Uređaj zaštitite od direktne sunčeve svjetlosti, duljeg polijevanja vodom i vlage.
- Ovaj uređaj je namijenjen za uporabu u kućanstvima i za slične namjene poput korištenja u kuhinjama za uposlenike u prodavaonicama, uredima i drugim radnim okruženjima, farmama; od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim vrstama smještaja; smještajima za noćenje sa doručkom.
- Uređaj mogu koristiti djeca starosti 8 godina ili više, samo uz nadzor i upute glede uporabe uređaja na siguran način i ukoliko u potpunosti shvaćaju moguće opasnosti. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom odrasle osobe.
- Uređaj i kabel držite izvan dosjega djece mlađe od 8 godina.
- Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim, mentalnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom ili znanjem,

samo uz nadzor i upute glede uporabe uređaja na siguran način i ukoliko shvaćaju moguće opasnosti.

- Djeca se ne smiju igrati sa uređajem.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost a jamstvo se neće primjenjivati za bilo kakvu komercijalnu uporabu, neadekvatno korištenje ili uporabu uređaja, bilo kakovu štetu nastalu uporabom u druge svrhe, neispravan rad, nestručni popravak ili nepoštivanje uputa.

Izbjegnite rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara

- U slučaju hitne situacije: odmah izvucite utikač iz utičnice.
- Uređaj uključite isključivo u odgovarajuću, uzemljenu utičnicu kojoj se lako može pristupiti. Provjerite da li je napon na izvoru napajanja isti poput napona navedenog na pločici sa oznakama. Uporaba neodgovarajuće utičnice poništava jamstvo.

Uređaj mora biti priključen tek nakon postavljanja.

- Kabel nemojte povlačiti preko oštarih rubova, savijati ga ili puštati da visi.
- Držite kabel podalje od topline i vlage.
- Ako su kabel za napajanje ili utikač oštećeni, njih mora zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirane osobe, kako bi se izbjegli svi rizici.
- Ako su kabel ili utikač oštećeni, nemojte koristiti uređaj. Vratite uređaj Nespresso Klubu ili ovlaštenom predstavniku Nespresso-a.
- Ukoliko morate koristiti kabel za produljenje, koristite samo uzemljeni kabel sa poprečnim presjekom provodnika od najmanje 1,5 mm² ili odgovarajućom ulaznom snagom.
- Kako biste izbjegli opasnost, uređaj nikad nemojte postavljati na ili pored vrelih površina, poput radijatora, štednjaka, pećnica, gorionika, otvorenog plamena i slično.
- Uređaj uvijek postavite na horizontalnu, stabilnu i ravnu površinu. Površina mora biti otporna

na toplinu i tekućine, poput vode, kave, sredstva za skidanje kamenca i slično.

- Isključite uređaj iz struje kada ga ne koristite dulje vrijeme. Isključite ga izvlačenjem utikača a ne povlačenjem kabela jer biste tako mogli oštetiti kabel.
- Prije čišćenja i servisiranja, uklonite utikač iz utičnice i pustite da se uređaj ohladi.
- Nikada nemojte dodirivati kabel vlažnim rukama.
- Nikada nemojte potapati uređaj ili bilo koji njegov dio u vodu ili neku drugačiju tekućinu.
- Nikada nemojte stavljati uređaj ili bilo koji njegov dio u perilicu za pranje suđa.
- Struja i voda zajedno su opasne i mogu dovesti do fatalnih strujnih udara.
- Nemojte otvarati uređaj. Opasnost od napona u unutarnjosti uređaja.
- Nemojte ništa stavljati u bilo koji otvor. To može izazvati požar ili strujni udar!

Izbjegnite moguće ozljede kada je uređaj u radu.

- Uređaj nemojte ostavljati bez nadzora tijekom rada.
- Nemojte upotrijebljivati uređaj ako je oštećen, ako je došlo do pada uređaja ili ako uređaj ne funkcionira kako bi trebalo. Odmah uklonite utikač iz utičnice. Kontaktirajte *Nespresso* Klub ili ovlaštenog zastupnika *Nespresso-a* radi ispitivanja, popravka ili preinaka.
- Oštećen uređaj može prouzročiti strujne udare, opekline i požar.
- Uvijek potpuno zatvorite ručicu i nikada je nemojte podizati tijekom rada. Može doći do opekline.
- Nemojte stavljati prste ispod izlaza za kavu, može doći do opekline.
- Nemojte stavljati prste u odjeljak za kapsulu ili otvor za kapsulu. Opasnost od ozljede!
- Ako kapsula nije perforirana sječivima, može doći do otjecanja vode oko kapsule i oštećenja uređaja.
- Nikada nemojte koristiti već upotrijebljavanu, oštećenu ili deformiranu kapsulu.

- Ako je kapsula zaglavljena u odjeljku za kapsulu, isključite uređaj i iskopčajte ga iz struje prije bilo šta uradite. Pozovite *Nespresso* Klub ili ovlaštenog zastupnika *Nespresso-a*.
- Spremnik za vodu uvijek punit hladnom i svježom vodom za piće.
- Ispraznite spremnik za vodu ako se uređaj neće koristiti dulje vrijeme (praznici itd.).
- Zamijenite vodu u spremniku ako niste koristili uređaj tijekom vikenda ili sličnog vremenskog razdoblja.
- Nemojte koristiti uređaj bez posude za kapanje i mrežice za kapanje kako biste izbjegli prosipanje tekućine na okolne površine.
- Nemojte koristiti jaka sredstva ili rastvore za čišćenje. Koristite vlažnu krpu i blago sredstvo kako biste očistili površinu uređaja.
- Za čišćenje uređaja koristite samo čiste alate.
- Prilikom raspakiravanja uređaja, uklonite plastičnu foliju i bacite je.
- Ovaj uređaj je dizajniran za *Nespresso* kapsule za kavu dostupne isključivo

preko *Nespresso* Kluba ili vašeg ovlaštenog zastupnika *Nespresso-a*.

- Svi *Nespresso* uređaji prolaze stroge kontrole. Testovi pouzdanosti u praktičnim uvjetima obavljaju se slučajnim odabirom na izabranim jedinicama. Ovo može ukazati na tragove bilo koje prijašnje uporabe.
- *Nespresso* zadržava pravo izmjene uputa bez prijašnje najave.

Uklanjanje kamenca

- *Nespresso* sredstvo za uklanjanje kamenca, kada se ispravno koristi, pomaže u pravilnom funkcioniranju vašeg uređaja tijekom njegovog vijeka trajanja, kao i da vaše iskustvo pravljenja kave bude jednako savršeno kao i prvog dana.

SAČUVAJTE OVE UPUTE
Prosljedite is svakom narednom korisniku. Ova uputa za uporabu je također dostupna u PDF formatu na [nespresso.com](https://www.nespresso.com)



⚠ POZOR: Varnostni ukrepi so del naprave. Skrbno jih preberite pred prvo uporabo svoje nove naprave. Hranite jih na mestu, kjer jih pozneje lahko najdete in uporabite.

⚠ POZOR: Ko opazite ta znak, bodite pozorni na previdnostne ukrepe, da bi se izognili morebitnim poškodbam in okvaram.

ℹ INFORMACIJE: Ko opazite ta znak, si preberite navodila o pravilni in varni uporabi svoje naprave.

- Ta naprava je namenjena za pripravo napitkov skladno tem navodilom.
- Naprave ne uporabljajte za kakršne koli druge namene, razen za tisti, za katerega je namenjena.

- Ta naprava je namenjena za uporabo izključno v zaprtih prostorih in v neekstremnih temperaturnih pogojih.
- Napravo zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, daljšim polivanjem z vodo in vlago.
- Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in za podobne namene, kot je uporaba v kuhinjah za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; s strani gostov v hotelih, motelih in drugih vrstah namestitve; namestitvah za nočitev z zajtrkom.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, ki so stari 8 let ali več, le ob nadzoru in navodilih glede uporabe naprave za varen način in v primeru, da se popolnoma zavedajo možnih nevarnosti. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom odrasle osebe.

- Zagotovite, da sta naprava in kabel izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Napravo lahko uporabljajo osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi in mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, le ob nadzoru in navodilih glede uporabe naprave na varen način in v primeru, da se zavedajo možnih nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Proizvajalec ne sprejema kakršne koli odgovornosti, garancija pa ne bo veljavna za kakršno koli komercialno uporabo, neustrezno uporabo naprave, kakršno koli škodo, ki je povzročena z uporabo za druge namene, nepravilno uporbo, nestrokovna popravila ali nespoštovanje navodil.

Izognite se tveganju smrtonosnega električnega šoka in požara.

- V primeru nujne situacije takoj

izvlecite vtičač iz vtičnice.

- Napravo vključite izključno v ustrezno, ozemljeno vtičnico, ki je dostopna z lahkoto. Preverite, ali je napetost na viru napajanja enaka napetosti, ki je zapisana na ploščici z oznakami. Uporaba neustrezne vtičnice razveljavi garancijo.

Napravo je treba priključiti šele po namestitvi.

- Kabla ne vlecite preko ostrih robov, ne zvijajte ga in ne puščajte ga, naj visi.
- Kabla ne postavljajte v bližino toplote in vlage.
- V primeru, da sta napajalni kabel ali vtičač poškodovana, ju mora zamenjati proizvajalec, njegov servisni agent ali podobno usposobljene osebe, z namenom izognitve vsem tveganjem.
- V primeru, da sta kabel ali vtičač poškodovana, naprave ne uporabljajte. Napravo vrnite Nespresso Klubu ali

pooblaščenemu predstavniku *Nespresso-a*.

- V primeru, da morate uporabiti podaljšek, uporabite le ozemljeni kabel s prečnim prerezom prevodnika najmanj 1,5 mm² ali z ustrezno vhodno močjo.
- Da bi se izognili nevarnosti, naprave nikoli ne postavljajte na vroče površine ali zraven njih, kot so radiatorji, štedilniki, peči, gorilniki, odprti plamen in podobno.
- Napravo vedno namestite na vodoravno, stabilno in ravno površino. Površina mora biti odporna proti toploti in tekočinam, kot so voda, kava, sredstva za čiščenje vodnega kamna in podobno.
- Izključite napravo iz električnega napajanja v primeru, da je ne boste uporabljali dlje časa. Napravo izključite z izvlekom vtiaka, ne pa kabla, ker na ta način lahko poškodujete kabel.
- Pred čiščenjem in servisiranjem vedno izključite napravo iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.
- Kabla se nikoli ne dotikajte z vlažnimi rokami.
- Nikoli ne potapljajte naprave ali katerega koli njenega dela v vodo ali drugo tekočino.
- Nikoli ne dajajte naprave ali katerega koli njenega dela v pomivalni stroj.
- Električna in voda skupaj sta nevarni in lahko povzročita smrtonosni električni šok.
- Ne odpirajte naprave. Nevarnost električnega toka v notranjosti naprave.
- Ne postavljajte česar koli v katero koli odprtino. To lahko povzroči požar ali električni udar!

Izognite se morebitnim poškodbam med delovanjem naprave.

- Nikoli ne puščajte naprave brez nadzora med delovanjem.
- Ne uporabljajte naprave v

- primeru, da je poškodovana, če je padla ali če naprava ne deluje, kot bi bilo treba. Takoj izvlecite vtič iz vtičnice. Obrnite se na *Nespresso Klub* ali pooblaščenega zastopnika *Nespresso-a* zaradi preizkusa, popravil ali sprememb.
- Poškodovana naprava lahko povzroči električne udare, opekline in požar.
- Vedno do konca zaprite ročico in jo nikoli ne dvigajte med delovanjem. Lahko povzroči opekline.
- Ne smete dajati prstov pod izhod za kavo, lahko povzroči opekline.
- Ne smete dajati prstov v prostor za kapsulo ali odprtino za kapsulo. Nevarnost poškodb!
- V primeru, da kapsula ni perforirana s sekali, lahko pride do iztekanja vode okrog kapsule in do poškodbe naprave.
- Nikoli ne uporabljajte že rabljene, poškodovane ali deformirane kapsule.
- V primeru, da se je kapsula

- zataknila v prostoru za kapsulo, izklopite napravo in jo izključite iz napajanja pred kakršnim koli posegom. Pokličite *Nespresso Klub* ali pooblaščenega zastopnika *Nespresso-a*.
- Rezervoar za vodo vedno napolnite s hladno in svežo pitno vodo.
- Izpraznite rezervoar za vodo v primeru, da naprave ne boste uporabljali dlje časa (prazniki itn.).
- Zamenjajte vodo v rezervoarju v primeru, da niste uporabljali naprave med vikendom ali daljšim časovnim obdobjem.
- Ne uporabljajte naprave brez posode za kapanje in mrežice za kapanje, da bi se izognili razlitju tekočine na okoliške površine.
- Ne uporabljajte močnih sredstev ali topil za čiščenje. Uporabite vlažno krpo in blago sredstvo, da bi očistili površino naprave.
- Za čiščenje naprave uporabljajte le čista orodja.

- Med odpakiranjem naprave odstranite plastično folijo in jo odvrzite.
- Ta naprava je zasnovana za *Nespresso* kapsule za kavo, ki so na voljo izključno preko *Nespresso* Kluba ali vašega pooblaščenega zastopnika *Nespresso*-a.
- Vse *Nespresso* naprave so podvržene strogim kontrolam. Preskusi zanesljivosti v praktičnih pogojih se opravljajo z naključno izbiro na izbranih enotah. To lahko pusti sledi kakršne koli predhodne uporabe.
- *Nespresso* si pridržuje pravico do spremembe navodil brez predhodnega obvestila.

Odstranjevanje vodnega kamna

- *Nespresso* sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna, ob pravilni uporabi, pomaga pri pravilnem delovanju vaše naprave med njeno življenjsko dobo, ter da bi vaša izkušnja

priprave kave bila enako popolna kot prvega dne.

SHRANITE TA NAVODILA.
Posredujte jih vsakemu naslednjemu uporabniku. To navodilo za uporabo je prav tako na voljo v PDF obliki na [nespresso.com](https://www.nespresso.com).

PRIKAZ/ PRIKAZ

SPECIFIKACIJE SPECIFIKACIJE

Gumbi za kavu (Espresso i Lungo)
Gumba za kavo (Espresso in Lungo)

Izlaz za kavu
Izhod za kavo

Posuda za kapsule za 9-11 kapsula
Prostor za kapsule za 9-11 kapsul

Mrežica za kapanje

Mrežica za
kapljanje

Ručkica
Ročica

Poklopac za
spremnik za vodu
Pokrov rezervoarja
za vodo

Spremnik za vodu
(0.7 L)
Rezervoar za vodu
(0.7 L)

Posuda za kapanje
Posoda za
kapljanje

CitiZ C113 / D113			
	 13 cm	 27.8 cm	 37.2 cm
	220-240 V, 50-60 Hz, 1260 W		
	Max./max. 19 Bar		
	3.4 Kg		
	1 L		

SADRŽAJ PAKIRANJA/ VSEBINA PAKETA



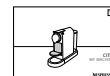
Aparat za kafu
Aparat za kafu



Dar za degustaciju *Nespresso* kapsula
Darilo za pokušino *Nespresso* kapsul



Mapa "Dobrodošli u *Nespresso*"
Mapa »Dobrodošli v *Nespresso*«



Vodič za brzi početak
Vodič za hitri začetek



REŽIM UŠTEDE ENERGIJE

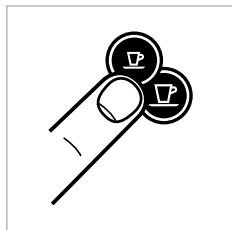
NAČIN DELOVANJA ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

HR

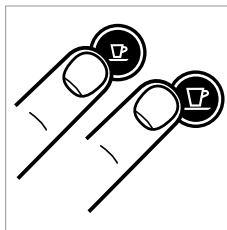
SLO

Ovaj uređaj posjeduje funkciju uštede energije. Uređaj će se automatski prebaciti na Auto Off režim poslije isteka 9 minuta.

Ta naprava je opremljena s funkcijom varčevanja energije. Naprava se samodejno preklopi na Auto Off način delovanja po poteku 9 minut.



Kako biste uključili uređaj stisnite gumb Espresso ili Lungo.
Da bi vklopili napravo, pritisnite Espresso ali Lungo gumb.

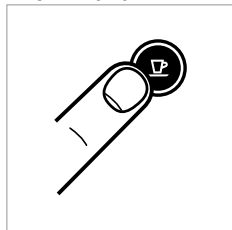


Kako biste uređaj isključili prije režima automatskog isključivanja, stisnite gumb Espresso i Lungo istodobno.

Da bi izklopili napravo pred samodejnim Power Off načinom delovanja, istočasno pritisnite Espresso in Lungo gumba.

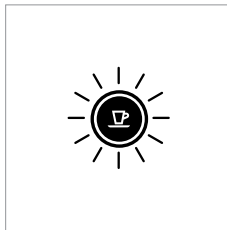
Kako biste izmjenili ovo podešavanje:

Za spreminjanje te nastavitve:



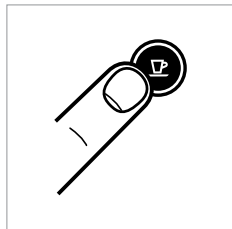
1. Kada je uređaj isključen, stisnite i zadržite gumb Espresso 3 sekunde.

1. Ko je naprava izklopljena, pritisnite in zadržite gumb Espresso 3 sekunde.



2. Gumb Espresso će treperiti kako bi pokazalo trenutno podešavanje.

2. Gumb Espresso bo utripal, da bi pokazal trenutno nastavitve.



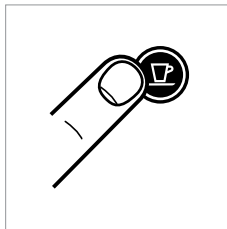
3. Kako biste izmjenili ovo podešavanje stisnite gumb Espresso : Jednom za režim automatskog isključivanja po isteku 9 minuta.

Još jednom za režim automatskog isključivanja poslije 30 minuta.

3. Za spremembo te nastavitve pritisnite gumb Espresso:

Enkrat za Power Off način delovanja po 9 minutah

Še enkrat za Power Off način delovanja po 30 minutah.

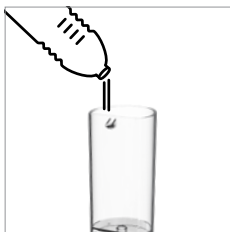


4. Da biste izašli iz režima uštede energije stisnite i držite gumb Lungo 3 sekunde.

4. Za izhod iz načina delovanja za varčevanje z energijo pritisnite in držite gumb Lungo 3 sekunde.

⚠ OPREZ: Prvo prečitajte sigurnosne instrukcije kako bi izbjegli rizike smrtonosnih strujnih udara i požara.

⚠ POZOR: Naprej si preberite varnostne ukrepe, da bi se izognili tveganjem smrtonosnih električnih udarov in požara.



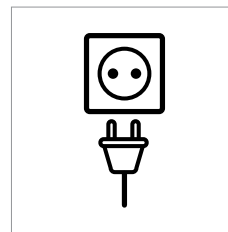
1. Ispirajte spremnik za vodu prije nego ga napunite svježom vodom za piće.

1. Izperite rezervoar preden ga napolnite s svežo pitno vodo.



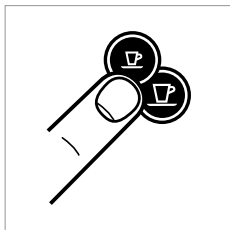
2. Stavite posudu (min. 1 L) ispod izlaza za kavu.

2. Namestite posodo (min. 1 L) pod izhod za kavo.



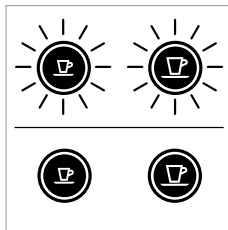
3. Uključite u utičnicu.

3. Vključite v vtičnico.



4. Kako biste stroj uključili, stisnite Espresso ili Lungo gumb.

4. Pritisnite gumb Espresso ali Lungo, da bi aktivirali napravo.

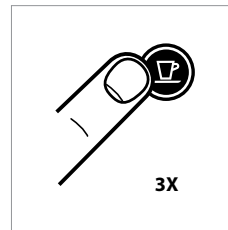


Svjetla trepere: zagrijavanje (25 sec.)

Lučke utripaju: oglevanje (25 sekund)

Neprekidno svjetlo: spremno

Neprekinjeno svjetlo: pripravljen



5. Pritisnite dugme Lungo kako biste isprali aparat.

Ponovite 3 puta.

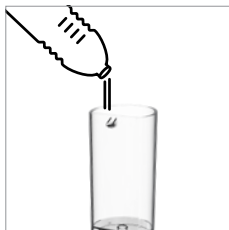
5. Pritisnite gumb Lungo, da bi izprali napravo.

Ponovite trikrat.

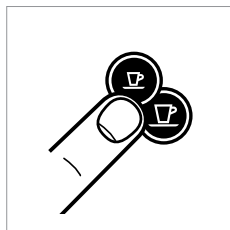
PRIPREMA KAVE/ PRIPRAVA KAVE

HR

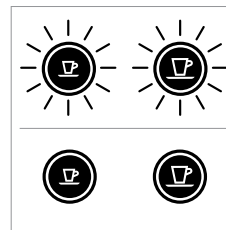
SLO



1. Isperite a zatim napunite spremnik svježom vodom za piće.
1. Izperite rezervoar za vodu s svežo pitno vodu.



2. Stisnite gumb Espresso ili Lungo kako biste aktivirali uređaj.
2. Da bi vklopili napravo, pritisnite Espresso ili Lungo gumb.



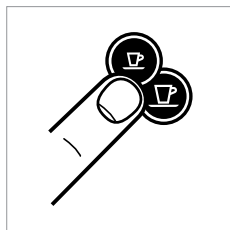
Svjetla trepere: zagrijavanje (25 sekundi)
Lučke utripaju: ogrevanje (25 sekund).
Neprekinuta svjetla: spremno
Neprekinjeno svjetlo: pripravljena.



3. Podignite ručicu do kraja i ubacite kapsulu.
3. Dvignite ročicu do konca in namestite kapsulo.



4. Zatvorite ručicu i stavite šalicu ispod izlaza za kavu.
4. Zaprite ročicu in namestite skodelico pod izhod za kavo.



5. Stisnite gumb Espresso (40 ml) ili Lungo (110 ml) da biste pokrenuli uređaj. Priprema se automatski zaustavlja. Kako biste zaustavili istjecanje kave ili dopunili kavu, stisnite ponovno.
5. Pritisnite gumb Espresso (40 ml) ili Lungo (110 ml), da bi zagnali napravo. Priprava se samodejno ustavi. Da bi ustavili iztekanje kave ali dopolnili kavu, pritisnite še enkrat.



6. Maknite šalicu. Podignite i zatvorite ručicu kako biste izbacili kapsulu u posudu za upotrijebljene kapsule.
6. Odstranite skodelico. Dvignite in zaprite ročicu, da bi se kapsula premestila v posodo za uporabljene kapsule.

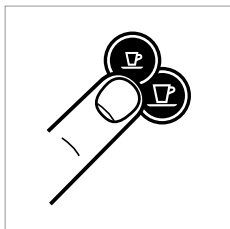
⚠ OPREZ: nikad ne podižite ručicu tijekom rada i obratite pozornost na važne zaštitne mjere kako biste izbjegli moguću ozljedu prilikom rada uređaja.

i NAPOMENA: tijekom zagrijavanja možete stisnuti gumb za bilo koju kavu dok treperi. Kava će potom automatski poteći kad je uređaj spreman.

⚠ POZOR: Nikoli ne dvigujte ročice med delovanjem in pazite na bistvene varnostne ukrepe, da bi se izognili morebitni poškodbi med delovanjem naprave.

i OPOMBA: Med ogrevanjem lahko pritisnete gumb za katero koli kavo, dokler utripa. Kava bo potem samodejno začela iztekati, ko je naprava pripravljena.

PROGRAMIRANJE ZAPREMIINE VODE/ PROGRAMIRANJE PROSTORNINE VODE



1. Uključite uređaj i sačekajte da bude u režimu pripravnosti (svjetla ne trepere).

1. Vključite napravo in počakajte, da bo v načinu delovanja pripravljenosti (lučke ne utripajo).



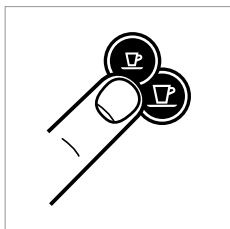
2. Napunite spremnik za vodu svežom vodom za piće i ubacite kapsulo.

2. Napolnite rezervoar za vodo s svežo pitno vodo in namestite kapsulo.



3. Postavite šalicu ispod izlaza za kavu.

3. Postavite skodelico pod izhod za kavo.



4. Stisnite i zadržite Espresso ili Lungo gumb.

4. Pritisnite i zadržite Espresso ili Lungo dugme.

5. Pustite gumb kad se pojavi željena zapremina.

5. Spustite gumb, ko se pojavi željena prostornina.

6. Razina zapremine vode je sada sačuvana.

6. Raven prostornine vode je zdaj shranjena.

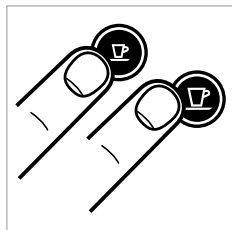
PRAŽNENJE SUSTAVA PRIJE RAZDOBLJA NEKORIŠTENJA, RADI ZAŠTITE OD ZAMRZAVANJA ILI PRIJE POPRAVKA/IZPRAZNITEV SISTEMA PRED OBDOBJEM NEUPORABE IN ZARADI ZAŠČITE PRED ZMRZOVANJEM ALI PRED POPRAVILOM

HR

SLO

i NAPOMENA: Vaš aparat će biti blokiran još 10 minuta nakon režima pražnjenja.

i POZOR: Vaš aparat bo 10 minut po funkciji pražnjenja zablokiran.

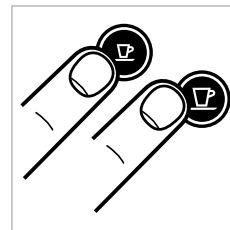


1. Kako biste ušli u režim pražnjenja, stisnite gumbе Espresso i Lungo zajedno kako biste isključili uređaj.

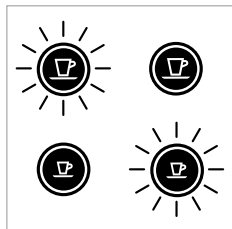
1. Za vstop v način delovanja pražnjenja istočasno pritisnite gumba Espresso in Lungo, da bi izklopili napravo.



2. Uklonite spremnik za vodu i otvorite ručkicu.
2. Odstranite rezervoar za vodo in odprite ročico.



3. Stisnite gumbе Espresso i Lungo zajedno i držite 3 sekunde.
3. Istočasno pritisnite gumba Espresso in Lungo 3 sekunde.



Oba LED svjetla trepere naizmjenice.
Obе LED lučki utripata izmеnično.

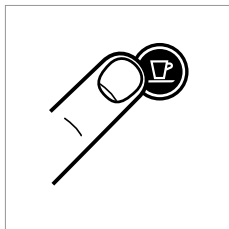


4. Zatvorite ručkicu.
4. Zaprite ročico.

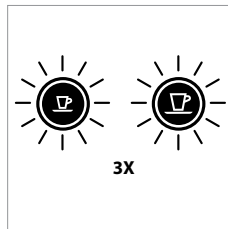
5. Uređaj će se automatski isključiti.
5. Naprava se samodejno izklopi.

6. Ispraznite i očistite posudu za korištene kapsule i posudu za kapanje.
6. Izpraznite in očistite posodo za izkoriščene kapsule in posodo za kapljanje.

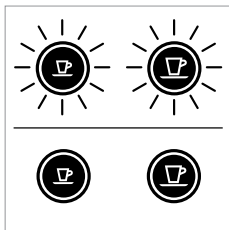
VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE/ OBNOVA TOVARNIŠKIH NASTAVITEV



1. Kad je uređaj isključen, stisnite i zadržite gumb Lungo 5 sekundi.
1. Ko je naprava izklopljena, pritisnite in zadržite gumb Lungo 5 sekund.



2. LED svjetla će zatreptati brzo 3 puta kako bi potvrdila da je uređaj vraćen na tvorničke postavke.
2. LED lučke bodo hitro trikrat utripnile, da bi potrdile, da so na napravi obnovljene tovarniške nastavitve.



3. LED svjetla će zatim nastaviti treptati normalno, tijekom zagrijavanja, dok uređaj ne bude spreman.
 3. LED lučke bodo zatem nadaljevale z normalnim utripanjem, med ogrevanjem, dokler naprava ni pripravljena.
- Neprekinuta svetla: spremno**
 Neprekinjeno svetlo: aparat je pripravljen.

Tvornička podešavanja:

Šalica za Espresso: 40 ml

Šalica za Lungo: 110 ml

Režim samoisključivanja: 9 min

Tovarniške nastavitve:

Skodelica za espresso: 40 ml

Skodelica za lungo: 110 ml

Način delovanja samodejnega izklopa: 9 minut.

UKLANJANJE KAMENCA/ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA

www.nespresso.com/descaling / www.nespresso.com/descaling

i NAPOMENA: PRIBLIŽNO VRIJEME TRAJANJA 15 MINUTA.

i OPOMBA: povprečen čas trajanja 15 minut.



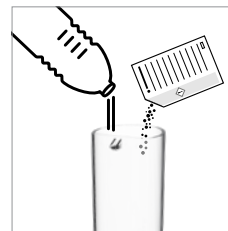
1. Uklonite kapsulu i zatvorite ručhiku.

1. Odstranite kapsulo in zaprite ročico.



2. Ispraznite posudu za kapanje i posudu za upotrijebljene kapsule.

2. Izpraznite posodo za kapljanje in posodo z uporabljenimi kapsulami.



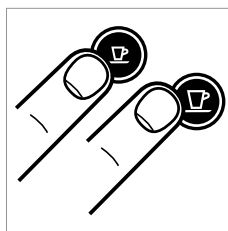
3. Napunite spremnik za vodu s 0,5 L svježe vode za piće i dodajte 1 vrećicu *Nespresso* tekućine za uklanjanje kamenca.

3. Napolnite rezervoar za vodo z 0,5 L sveže pitne vode in dodajte 1 vrečko *Nespresso* tekočine za odstranjevanje vodnega kamna.



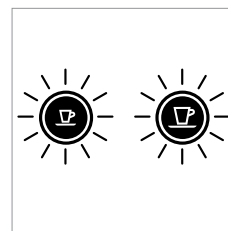
4. Postavite posudu (minimalne zapremine 1L) ispod izlaza za kavu.

4. Namestite posodo (minimalne prostornine 1 L) pod izhod za kavo.

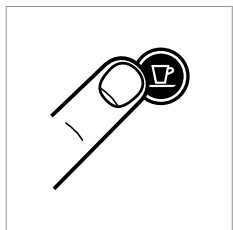


5. Da biste ušli u režim uklanjanja kamenca, dok je uređaj uključen, stisnite zajedno gumbе Espresso i Lungo i držite 3 sekunde.

5. Za vstop v način delovanja odstranjevanja vodnega kamna, pri izklopljeni napravi istočasno skupaj pritisnite gumba Espresso in Lungo in zadržite 3 sekunde.



Oba LED svjetla trepere. Obe LED lučki utripata.



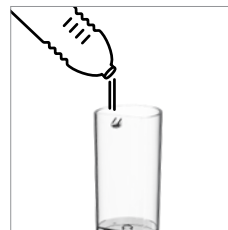
6. Stisnite gumb Lungo i sačekajte dok se spremnik za vodu ne isprazni.

6. Pritisnite gumb Lungo in počakajte, dokler se rezervoar za vodo ne izprazni.



7. Ponovno napunite spremnik za vodu iskorištenim rastvorom za uklanjanje kamenca prikupljenim u posudi i ponovite korake 4 i 6.

7. Ponovno napolnite rezervoar za vodo z uporabljeno raztopino za odstranjevanje vodnega kamna, ki se je nabral v posodi, in ponovite koraka 4 in 6.



8. Ispraznite i isperite spremnik za vodu. Napunite ga svježom vodom za piće.

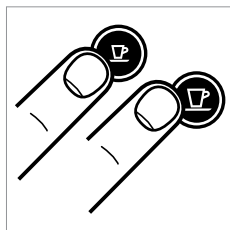
8. Izpraznite in izperite rezervoar za vodo. Napolnite ga s svežo pitno vodo.

UKLANJANJE KAMENCA/ ODSTRANJEVANJE VODNEGA KAMNA

www.nespresso.com/descaling / www.nespresso.com/descaling

9. Kad je uređaj spreman, ponovite korake 4 i 6 kako biste sada isprali uređaj. Ponovite dva puta.

9. Ko je naprava pripravljena, ponovite koraka 4 in 6, da bi zdaj izprali napravo. Ponovite dvakrat.



10. Da biste izašli iz režima za uklanjanje kamenca stisnite zajedno Espresso i Lungo gumbe 3 sekunde.

10. Za izhod iz načina delovanja odstranjevanja vodnega kamna istočasno skupaj pritisnite in držite gumba Espresso in Lungo 3 sekunde.

Svijetla trepere: zagrijavanje (25 sekundi)

Lučke utripajo: ogrevanje (25 sekund).

Neprekinuta svijetla: spremno

Neprekinjeno sveti: pripravljena.

11. Uređaj je sad spreman za korištenje.

11. Naprava je zdaj pripravljena za uporabo.

⚠ OPREZ: rastvor za uklanjanje kamenca može biti štetan. Izbegavajte kontakt sa očima, kožom i površinama. U sledećoj tabeli prikazana je učestalost uklanjanja kamenca neophodna za optimalne performanse vašeg uređaja, na osnovu tvrdoće vode. Za sva dodatna pitanja kontaktirajte *Nespresso Klub*.

⚠ POZOR: Raztopina za odstranjevanje vodnega kamna je lahko škodljiva. Izogibajte se stiku z očmi, kožo in površinami. V naslednji razpredelnici je prikazana pogostost odstranjevanja vodnega kamna, ki je nujna za optimalne rezultate vaše naprave, na podlagi trdote vode. Za vsa dodatna vprašanja v zvezi z odstranjevanjem vodnega kamna vas prosimo, da se obrnete na svoj *Nespresso Klub*.

Water hardness:		Descalc after:		fH	French grade
Dureté de l'eau :		Détartre après :			Indice français
fH	dH	CaCO ₃	Cups Tasses (40 ml)	dH	German grade
36	20	360 mg/l	300		Indice allemand
18	10	180 mg/l	600		Calcium carbonate
0	0	0 mg/l	1200	CaCO ₃	carbonate de calcium

UPOZORENJE

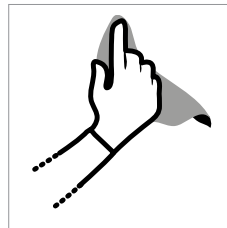
Rizik od smrtonosnog strujnog udara i požara.

Nikad ne potapajte uređaj niti njegov dio u vodu.
Obvezno iskopčajte uređaj iz struje prije čišćenja.
Nemojte koristiti jaka sredstva ili rastvore za čišćenje.
Nemojte koristiti oštre predmete, četke ili oštre abrazive.
Ne stavljajte u perilicu suđa.

OPOZORILO

Tveganje smrtonosnega električnega udara in požara.

Nikoli ne potapljajte naprave ali katerega koli njenega dela v vodo.
Napravo morate izključiti iz napajanja pred čišćenjem.
Ne uporabljajte močnih sredstev ali topil.
Ne uporabljajte ostrih predmetov, ščetk ali močnih abrazivov.
Ne dajajte v pomivalni stroj.



Izlaz za kavu čistite redovito mekom vlažnom krpom.
Redno čistite izhod za kavu in notranjost naprave z vlažno krpo.



Jedinica za održavanje može biti uklonjena u dijelovima radi lakšeg čišćenja.
Enota za vzdrževanje se lahko odstrani v delih zaradi lažjega čiščenja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA/REŠEVANJE PROBLEMOV

Nema svetlosnog indikatora.	→ Provjerite utičnicu, utikač, napon i osigurač. U slučaju problema pozovite <i>Nespresso Klub</i> .
Nema kave, nema vode.	→ Prva uporaba: napunite spremnik za vodu toplom vodom (max. 55°C) pustite ju kroz uređaj sukladno uputama na stranici 28. → Spremnik za vodu je prazan. Napunite spremnik za vodu.. → Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odjeljak Uklanjanje kamenca.
Kava istječe veoma sporo.	→ Brzina protoka ovisi od vrste kave. → Uklonite kamenac ako je potrebno; pogledajte odjeljak Uklanjanje kamenca.
Kava nije dovoljno vruća.	→ Zagrijte šalicu. → Uklonite kamenac ako je potrebno.
Došlo je do curenja iz dijela s kapsulom (voda u posudi s kapsulom)	→ Pravilno postavite kapsulu. Ako dođe do curenja pozovite <i>Nespresso Klub</i> .
Nepravilno treperenje.	→ Pošaljite uređaj na popravak – kontaktirajte <i>Nespresso Klub</i> .
Nema kave, istječe samo voda (iako je kapsula stavljena).	→ U slučaju problema pozovite <i>Nespresso Klub</i> .

Ni svetlobnega indikatorja.	→ Preverite vtičnico, vtiakač, napetost in varovalko. V primeru težav pokličite <i>Nespresso Klub</i> .
Ni kave, ni vode.	→ Prva uporaba: napolnite rezervoar s toplo vodo (max. 55 °C) in le-to spustite skozi napravo skladno navodilom na strani 28. → Rezervoar za vodo je prazen. Napolnite rezervoar za vodo. → Odstranite vodni kamen , če je treba; pogledajte si oddelek Odstranjevanje vodnega kamna.
Kava izteka prepočasi.	→ Hitrost pretoka je odvisna od vrste kave. → Odstranite vodni kamen , če je treba; pogledajte si oddelek Odstranjevanje vodnega kamna.
Kava ni dovolj vroča.	→ Ogrejte skodelico. → Odstranite vodni kamen , če je treba.
Opazili ste iztekanje iz prostora s kapsulo (voda v posodi s kapsulo).	→ Pravilno namestite kapsulo. V primeru iztekanja pokličite <i>Nespresso Klub</i> .
Nepravilno utripanje.	→ Napravo pošljite na popravilo ali pokličite <i>Nespresso Klub</i> .
Ni kave, izteka le voda (čeprav je kapsula nameščena).	→ V primeru težav pokličite Nespresso Klub .

KONTAKTIRAJTE *NESPRESSO* KLUB/ OBRNITE SE NA *NESPRESSO* KLUB

HR

SLO

S obzirom da možda nismo predvidjeli sve načine uporabe vašeg uređaja, ukoliko vam budu potrebne bilo kakve dodatne informacije, u slučaju problema ili ako vam samo treba savjet, pozovite *Nespresso* Klub ili vašeg ovlaštenog zastupnika *Nespresso-a*. Podaci za kontakt vašeg najbližeg *Nespresso* Kluba ili vašeg ovlaštenog zastupnika *Nespresso-a* nalaze se u mapi »Dobrodošli u *Nespresso*« u kutiji vašeg uređaja ili na nespresso.com

Glede na to, da morda nismo predvideli vseh načinov uporabe vaše naprave, v primeru potrebe za kakršnimi koli dodatnimi informacijami, v primeru težav ali če potrebujete le nasvet, pokličite *Nespresso* Klub ali svojega pooblaščenega zastopnika *Nespresso-a*. Podatke za kontakt svojega najbližjega *Nespresso* Kluba ali svojega pooblaščenega zastopnika *Nespresso-a* najdete v mapi »Dobrodošli v *Nespresso*« v škatli svoje naprave ali na nespresso.com.

ODLAGANJE I ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE/ ODLAGANJE IN VARSTVO OKOLJA

Ovaj uređaj je usuglašen s EU Direktivom 2012/19/EC. Materijali za ambalažu i sam uređaj obuhvaćaju materijale koji se mogu reciklirati. Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koji se mogu ponovno koristiti ili reciklirati. Razdvajanje preostalih otpadnih materijala po vrstama olakšava recikliranje dragocjenih sirovina. Uređaj ostavite na mjestu za sakupljanje. Informacije o odlaganju možete dobiti od vaših lokalnih tijela vlasti. Da biste saznali više o *Nespresso* strategiji održivosti, posjetite www.nespresso.com/positive

Ta naprava je usklajena z Direktivo EU 2012/19/EC. Embalažne snovi in sama naprava vsebujejo snovi, ki se lahko reciklirajo. Vaša naprava vsebuje vredne snovi, ki se lahko ponovno uporabijo ali reciklirajo. Ločevanje preostalih odpadnih snovi po vrstah olajšuje reciklažo dragocenih surovin. Napravo odložite na mesto za zbiranje. Informacije o odstranjevanju lahko dobite pri vaših lokalnih organih oblasti. Za več informacij o *Nespresso* strategiji trajnosti obiščite www.nespresso.com/positive.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Nespresso, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/nespresso-aparat-za-kafu-citiz-d113-euwhn2-s-beli-akcija-cena/>